

**МЕТОДИЧЕСКИЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ
ДЛЯ ЗАЕМЩИКОВ**

**Социально-
экологические
принципы
операций ИПФ**

**СЭС6
«Сохранение
биологического
разнообразия
и устойчивое
управление
живыми
природными
ресурсами»**

Настоящие Методические рекомендации – это рекомендации для Заемщика, касающиеся применения Социально-экологических стандартов (СЭС), которые входят в состав Социально-экологических принципов Всемирного банка, выпущенных в 2016 году. Методические рекомендации помогают понять требования СЭС; они не являются политикой Банка и не носят обязательного характера. Методические рекомендации не исключают необходимости руководствоваться здравым смыслом при принятии решений по проекту. В случае несоответствия или противоречия между Методическими рекомендациями и СЭС преимущественную силу имеют положения СЭС. Каждый пункт Социально-экологического стандарта обведен рамкой, после которой следует соответствующая рекомендация.

Содержание

Введение	1
Цели	1
Сфера применения	1
Требования	2
А. Общие положения	2
Оценка рисков и воздействий	3
Сохранение биоразнообразия и сред обитания	5
Видоизмененная среда обитания	7
Естественная среда обитания	7
Критически важная среда обитания	8
Охраняемые законом и получившие международное признание территории с высокой ценностью биоразнообразия	9
Инвазионные чужеродные виды	9
Устойчивое управление живыми природными ресурсами	10
В. Основные поставщики	12
Приложение А. Примерное содержание Плана сохранения биоразнообразия (ПСБ)	13
Ссылки	14

Введение

1. СЭС6 учитывает тот факт, что охрана и сохранение биоразнообразия и рациональное управление живыми природными ресурсами являются неотъемлемым условием устойчивого развития. Биоразнообразие определяется как варибельность живых организмов из всех источников, включая, среди прочего, наземные, морские и пресноводные экосистемы, а также экологические комплексы, частью которых они являются; это понятие включает в себя разнообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем. Экосистемные услуги, так высоко ценимые людьми, нередко поддерживаются за счет биоразнообразия. Поэтому воздействие на биоразнообразие может негативно сказываться на экосистемных услугах¹.

Сноска 1. Требования в отношении экосистемных услуг определены в СЭС1.

2. СЭС6 признает важность сохранения ключевых экологических функций среды обитания, в том числе лесов, и биоразнообразия, которое они поддерживают. «Среда обитания» определяется как наземная, пресноводная или морская географическая среда или воздушный коридор, поддерживающие условия существования сообществ живых организмов и их взаимодействие с неживой окружающей средой. Все среды обитания обеспечивают жизнедеятельность сложных комплексов живых организмов и различаются по степени разнообразия, богатства и значимости видов.

3. Настоящий СЭС также касается вопросов устойчивого управления первичным воспроизводством² и заготовкой³ живых природных ресурсов.

Сноска 2. Первичным воспроизводством живых природных ресурсов является культивация или выращивание растений и разведение животных, включая выращивание однолетних и многолетних культур, животноводство (включая скотоводство), аквакультуру, лесонасаждение и т.д.

Сноска 3. Заготовка живых природных ресурсов, таких как рыба, и всех других видов водных и наземных организмов, а также древесины относится к производственной деятельности, включающей добычу этих ресурсов из природных и модифицированных экосистем и сред обитания.

4. СЭС6 также определяет необходимость учета источников средств к существованию затронутых проектом сторон, включая коренные народы, доступ которых к биоразнообразию или живым природным ресурсам или их использованию может быть затронут проектом. Кроме того, следует учитывать потенциально положительную роль затронутых проектом сторон, включая коренные народы, в сохранении биоразнообразия и обеспечении устойчивого использования живых природных ресурсов.

Цели

- Охрана и сохранение биоразнообразия и сред обитания.
- Применение схемы мер смягчения рисков и негативных воздействий⁴ и осмотрительного подхода при разработке и реализации проектов, которые могут воздействовать на биоразнообразие.
- Содействие в устойчивом управлении живыми природными ресурсами.
- Поддержка источников средств к существованию в местных общинах, включая коренные народы, а также экономического развития в интересах всех слоев населения, на основе использования практики, сочетающей обеспечение потребностей в области охраны природы с приоритетами развития.

Сноска 4: Как это показано в СЭС1.

Сфера применения

5. Применимость настоящего СЭС устанавливается в ходе проведения социально-экологической оценки, описанной в рамках СЭС1.

6. На основании результатов социально-экологической оценки требования настоящего СЭС распространяются на все проекты, которые могут оказать положительное или отрицательное, прямое или косвенное воздействие на биоразнообразие, среды обитания или проекты, успешная реализация которых зависит от биоразнообразия.

7. Настоящий СЭС также относится к проектам, которые включают первичное воспроизводство и/или добычу живых природных ресурсов.

MP6.1 Проекты, реализуемые в различных секторах экономики, могут оказывать воздействие на биоразнообразие или среды обитания. Существует целый ряд связанных с проектами физических и/или биологических воздействий, которые могут оказать влияние на биоразнообразие и среды обитания, включая, например, преобразование сред обитания; нарушение таких важных экологических процессов, как миграция или распространение видов или опыление; ухудшение качества сред обитания (в результате загрязнения или изменения температуры воздуха/воды, светового или шумового загрязнения, фрагментации сред обитания); интродукцию инвазионных чужеродных видов; уязвимость перед пожарами или другими стрессами. Воздействия могут быть прямыми, косвенными и/или кумулятивными.

MP7.1 Виды добычи живых природных ресурсов, помимо перечисленных в сносках 2 и 3 к СЭС6, включают добычу местных диких видов, а также заготовку веществ, производимых биологическими видами, например, сока деревьев или меда и воска, производимого пчелами.

Требования

А. Общие положения

8. При проведении социально-экологической оценки, согласно положениям СЭС1, рассматриваются прямые, косвенные и кумулятивные воздействия проекта на среды обитания и поддерживаемое ими биоразнообразие. При проведении оценки рассматриваются угрозы для биоразнообразия, например, потеря, деградация и фрагментация среды обитания, внедрение инвазионных чужеродных видов, чрезмерная эксплуатация, изменение гидрологического режима, биогенная нагрузка, загрязнение, непреднамеренное изъятие, а также прогнозируемые последствия, связанные с изменением климата. При этом определяется значимость биоразнообразия или сред обитания на основании их уязвимости и незаменимости на глобальном, региональном или национальном уровне, а также учитывается различная ценность, придаваемая биоразнообразию и средам обитания затронутыми проектом сторонами и другими заинтересованными участниками.

MP8.1 В сносках 20-22 к СЭС1 и соответствующих Методических рекомендациях приведены определения и инструкции, касающиеся прямых, косвенных и кумулятивных воздействий.

MP8.2 Управление рисками и воздействиями проекта на биоразнообразие и естественные среды обитания начинается с предварительного определения объема работ, с тем чтобы оценить вероятность оказания проектом воздействия на территории с ценным биоразнообразием и живыми природными ресурсами; при этом необходимо учитывать вероятность трансграничных рисков или воздействий. В качестве первого шага целесообразно использовать, например, инструменты и базы данных, имеющиеся в стране или доступные в онлайн-режиме, чтобы определить, не располагается ли район реализации проекта вблизи или в пределах таких территорий.

MP8.3 Если при предварительном определении объема работ выясняется, что район реализации проекта расположен вблизи территорий с важным биоразнообразием и живыми природными ресурсами, в рамках социально-экологической оценки проводится анализ конкретных рисков и воздействий с использованием наилучших имеющихся данных. В зависимости от характера и масштабов проекта при таком анализе по возможности используются имеющиеся пространственные данные и ландшафтная съемка. Ресурсы, которые могут быть использованы при анализе, включают классификацию земель и карты землепользования, спутниковые изображения и аэрофотоснимки местности, карты типов растительности и экосистем, данные топографической и гидрологической съемки, например, водосборов и водораздельных зон.

9. Заёмщик должен избегать негативных воздействий на биоразнообразие и среды обитания. Если избежать негативных воздействий невозможно, Заёмщик должен осуществлять меры, направленные на сведение к минимуму негативных воздействий и восстановление биоразнообразия в соответствии со схемой мер по смягчению рисков и воздействий, предусмотренных в СЭС1, и в соответствии с настоящим СЭС. Заёмщик должен обеспечить привлечение компетентных экспертов в области биоразнообразия для проведения социально-экологической оценки, а также проверки эффективности и осуществимости мер по смягчению воздействий. Для тех случаев, когда выявлены значительные риски и неблагоприятные воздействия на биоразнообразие, Заёмщик разрабатывает и реализует План сохранения биоразнообразия⁵.

Сноска 5. В зависимости от характера и масштаба рисков и воздействий проекта, План сохранения биоразнообразия может быть отдельным документом или составной частью ПСЭО, разработанного в рамках СЭС1.

MP9.1 План сохранения биоразнообразия (ПСБ) обычно включает основные цели сохранения биоразнообразия, мероприятия, осуществляемые для достижения этих целей, график реализации мероприятий, распределение ответственности с учетом институциональных условий и гендерных факторов, оценку расходов и необходимых ресурсов. Примерное содержание такого Плана приведено в Приложении 1 к настоящим Методическим рекомендациям.

10. На основе социально-экологической оценки Заёмщик выявляет связанные с проектом возможные риски и воздействия на среды обитания и поддерживаемое в них биоразнообразие. В соответствии со схемой мер смягчения рисков и воздействий Заёмщик проводит первоначальную оценку проектных рисков и воздействий, не принимая во внимание возможность компенсационных мер по сохранению биоразнообразия⁶. Оценка, проводимая Заёмщиком, будет включать определение типов сред обитания, которые могут быть затронуты проектом, и рассмотрение потенциальных рисков и воздействий на экологическую функцию сред обитания. Оценка будет включать любые ареалы, имеющие потенциально большое значение в плане биоразнообразия, которые могут быть затронуты проектом, независимо от того, защищены ли они национальным законодательством или нет. Масштабы оценки должны быть соразмерны рискам и воздействиям с учетом вероятности их возникновения, значения и тяжести, а также должны отражать степень озабоченности затронутых проектом сторон и других заинтересованных сторон.

Сноска 6. Компенсационные меры по сохранению биоразнообразия являются измеримыми природоохранными результатами осуществления мероприятий, направленных на компенсацию негативных воздействий на биоразнообразие, возникающих в результате реализации проекта и сохраняющихся после надлежащего применения мер по предотвращению и минимизации воздействий и восстановлению биоразнообразия. Поэтому потенциальное возмещение не должно учитываться при определении присущих проекту рисков.

11. Проводимая Заёмщиком оценка должна включать характеристику исходных условий в степени, соизмеримой с предполагаемыми рисками и значимостью воздействий. В процессе планирования и проведения социально-экологической оценки в отношении современного состояния биоразнообразия Заёмщик руководствуется соответствующим ПМОП и проводит кабинетную работу, консультации с экспертами и, при необходимости, выезжает на места. Если для выявления значимости потенциальных воздействий необходимы дополнительные исследования, Заёмщик проводит такие исследования и/или мониторинг до начала каких-либо мероприятий и принятия окончательных решений по разработке проекта, которые могут оказать существенные негативные воздействия на потенциально затрагиваемые среды обитания и поддерживаемое ими биоразнообразие.

МР11.1 В зависимости от результатов предварительного определения объема работ, в процессе социально-экологической оценки определяются и описываются следующие параметры:

- (a) *Затронутые экосистемы.* Различные типы сред обитания, которые могут быть затронуты проектом, и текущее состояние сред обитания, на которые проект может оказать воздействие.
- (b) *Затронутые виды.* Виды, имеющие мировое или национальное значение с точки зрения сохранения биоразнообразия и представляющие большую ценность на местном уровне как источники средств к существованию и питания или по иным причинам, которые могут подвергаться воздействиям проекта. Виды, имеющие мировое или национальное значение для сохранения биоразнообразия включают виды, классифицируемые как «находящиеся на грани исчезновения», «исчезающие», «уязвимые» или «находящиеся под угрозой исчезновения» на основании критериев международного Красного списка МСОП.
- (c) *Затронутые экосистемные услуги.* Любые важные экосистемные услуги, обеспечиваемые биоразнообразием и живыми природными ресурсами, которые могут подвергаться воздействию проекта, и их значение для затронутых проектом и других заинтересованных лиц. Экосистемные услуги – это выгоды, которые люди получают от экосистем. Экосистемные услуги могут быть четырех видов: (i) обеспечивающие услуги – продукты, получаемые от экосистем, которые могут включать продовольствие, пресную воду, древесину, волокна и лекарственные растения; (ii) регуляторные услуги – выгоды, получаемые от регулирования экосистемных процессов, которые могут включать очистку поверхностных вод, хранение и связывание углерода, регулирование климата и защиту от опасных природных явлений; (iii) культурные услуги – нематериальные выгоды, получаемые от экосистем, которые могут включать природные территории, являющиеся священными местами, и территории, имеющие рекреационное и эстетическое значение; (iv) поддерживающие услуги – естественные процессы, поддерживающие другие услуги, которые могут включать почвообразование, круговорот питательных веществ и первичную продукцию. В зависимости от их значимости потенциальные негативные воздействия на экосистемные услуги рассматриваются в рамках оценки социальных рисков и воздействий проекта в области здоровья и безопасности населения, обеспечения источников средств к существованию и культурных ценностей.
- (d) *Охранный статус.* Наличие у затронутых проектом экосистем (земля, вода и воздух), видов или экосистемных услуг охранного статуса, например (i) категории официальной охраняемой территории (национальный парк, морская особо охраняемая природная территория, заповедник дикой природы и т.п.); (ii) другой формы защиты в рамках национального или местного законодательства или нормативно-правовых актов (например, ограничения на вырубку леса или преобразование водно-болотных угодий, статус местных парков); (iii) формальной или неформальной охраны со стороны местного населения или традиционных органов власти (общинные леса и пастбищные угодья или природные территории, являющиеся священными местами) или (iv) действующего или планируемого признания в качестве водно-болотного угодья, имеющего международное значение в соответствии с Рамсарской конвенцией, биосферного заповедника ЮНЕСКО, объекта всемирного природного наследия или наличие иного особого международного или национального статуса.

- (e) *Право собственности и контроль над территорией.* Право собственности, контроль и/или использование биоразнообразия и живых природных ресурсов на территориях, где могут возникнуть риски и воздействия, связанные с проектом.
- (f) *Исходная ситуация и угрозы.* Описание существующей исходной ситуации, включая (i) утрату или деградацию сред обитания; (ii) тенденции изменений в случае реализации проекта и при отказе от проекта; (iii) существующие и вероятные будущие угрозы, включая кумулятивные воздействия (согласно определению, приведенному в СЭС1). Угрозы могут включать, например, продолжающуюся утрату или деградацию сред обитания (в том числе сокращение численности чрезмерно эксплуатируемых видов) в результате длительной или недавно начатой человеческой деятельности, существующие планы развития территории или предполагаемое изменение климата.
- (g) *Потенциальные риски и воздействия, связанные с проектом.* Потенциальные значительные физические, биологические, химические и гидрологические воздействия на биоразнообразие и живые природные ресурсы, являющиеся результатом реализации проекта. Сюда относится оценка масштабов воздействий, например, размеров сред обитания, которые предположительно могут быть преобразованы (утрачены) или изменены (включая их деградацию), и процент популяций конкретных видов, подвергающихся риску. Также определяются временные или сезонные воздействия на биоразнообразие и живые природные ресурсы: воздействия на диких животных могут быть временными в зависимости от их продолжительности по отношению к суточным циклам перемещения и активности животных или сезонными в зависимости от циклов миграции, периодов размножения и запасов пищи.

MP11.2 Характер и степень детализации исходных данных определяются на стадии предварительного определения объема работ для проведения социально-экологической оценки при необходимости с участием технических специалистов, представителей местного населения и других заинтересованных сторон. Изучение исходных данных может включать обзор имеющейся литературы, взаимодействие с заинтересованными сторонами, полевые исследования и другие виды оценки с использованием научно-обоснованных методов, Передовой международной отраслевой практики (ПМОП) и с учетом характера и масштаба потенциальных воздействий и рисков проекта.

MP11.3 Следует признать, что решения относительно управления биоразнообразием, средами обитания и природными ресурсами зачастую принимаются в условиях научной неопределенности. Отчасти это обусловлено недостаточностью или отсутствием надежных исходных данных о состоянии и тенденциях изменения видов и сред обитания на многих территориях. Еще одним фактором неопределенности является тот факт, что экологические системы по своей сути чрезвычайно сложны, что часто затрудняет прогнозирование многочисленных и долговременных воздействий осуществляемой деятельности. В таких обстоятельствах следует применять подход на основе принципа предосторожности, означающий, что при отсутствии полной научной уверенности в отношении неблагоприятных воздействий проекта Заемщик, тем не менее, должен предусмотреть экономически эффективные меры смягчения рисков и воздействий.

12. Если социально-экологическая оценка выявляет потенциальные риски и воздействия на биоразнообразие или среды обитания, Заемщик решает эти проблемы в соответствии со схемой мер по смягчению рисков и воздействий и ПМОП. Заемщик должен использовать подход на основе принципа предосторожности и методы адаптивного управления, в соответствии с которыми осуществляемые меры по смягчению воздействий и управлению учитывают меняющиеся условия и результаты мониторинга проекта.

MP12.1 В рамках Межотраслевой инициативы по биоразнообразию и Рабочей группы многосторонних финансовых организаций по вопросам биоразнообразия разработан целый ряд руководств и описаний примеров наилучшей мировой практики в области социально-экологической оценки рисков и воздействий проектов на биоразнообразие, живые природные ресурсы, среды обитания и экосистемы, включая такие аспекты, как ранний скрининг и предварительное определение потенциальных воздействий проекта, применение схемы смягчения рисков и воздействий, сбор и верификация исходных данных и мониторинг.

MP12.2 Утрата биоразнообразия и деградация экосистем могут быть необратимыми или обратимыми. В последнем случае на это уходит очень много времени и средств. В то же время, решения, которые могут иметь значительные последствия для биоразнообразия, экосистем и живых природных ресурсов, зачастую должны приниматься до завершения разработки проекта и/или в отсутствие подробных или актуальных исходных данных. Кроме того, экологические системы чрезвычайно сложны, что иногда затрудняет достоверное прогнозирование долгосрочных воздействий проектной деятельности или делает такое прогнозирование невозможным. В силу этих причин двумя важными стратегиями при управлении рисками в условиях высокой степени неопределенности являются применение подхода на основе принципа предосторожности и адаптивное управление. Подход на основе принципа предосторожности делает основной акцент на отказе от действий, которые могут иметь неблагоприятные (и, в частности, необратимые) последствия, до получения информации в объеме, достаточном для проведения надлежащей оценки и сопоставления вероятных затрат и выгод. Адаптивное управление предусматривает корректирование действий и подходов с учетом текущего мониторинга результатов проекта.

MP12.3 Подход на основе принципа предосторожности. Если результаты скрининга и предварительного определения объема работ дают все основания полагать, что в районе реализации проекта могут находиться важные объекты биоразнообразия, которые могут подвергаться неблагоприятным воздействиям проектных мероприятий, необходимо восполнить пробелы в знаниях до принятия решений о целесообразности и способах осуществления таких мероприятий. Изречение «отсутствие доказательств не является доказательством отсутствия» особенно актуально при рассмотрении вопроса о возможном наличии уникальных видов или видов, находящихся под угрозой исчезновения, или эволюционных и экологических процессов в районе реализации проекта. При исследовании биоразнообразия необходимо учитывать биологически важные периоды (например, сезоны размножения и миграции, сухой и влажный сезоны) и рассматривать все аспекты жизненных циклов видов, имеющих значение для сохранения биоразнообразия (например, наличие пищевых объектов для хищников и

опылителей для цветущих растений). Абсолютное знание или уверенность в отношении биоразнообразия и экосистем едва ли (если вообще) достижимы, а отмена или перенос мероприятий в области развития на более поздние сроки могут привести к социально-экономическим потерям. Соответственно, следование принципу предосторожности не означает обязательного наличия полной и исчерпывающей информации или абсолютной уверенности до принятия решений. В некоторых случаях сбор и анализ данных могут осуществляться параллельно с разработкой проекта, но обязательно должны быть завершены до того, как будут предприняты необратимые действия или приняты решения, имеющие значительные последствия с точки зрения воздействий проекта. При определении того, какая информация является достаточной для принятия решений и когда ожидаемые выгоды от реализации мероприятия в области развития перевесят известные или предполагаемые риски и воздействия, необходимо учитывать рекомендации технических экспертов и результаты взаимодействия с заинтересованными сторонами. При сохранении остаточной неопределенности обычно принято оставлять допустимый предел погрешности, например, устанавливать лимиты на добычу промысловых рыб или других видов на уровне ниже наилучшей имеющейся оценки объемов неистощительного промысла, по крайней мере, до уточнения этой оценки на основе мониторинга и опыта.

MP12.4 Адаптивное управление. Социально-экологическая оценка, проводимая на этапе подготовки проекта, неизбежно ограничивается имеющейся на тот момент информацией и решения, принимаемые в связи с этой оценкой, возможно, должны приниматься на основе допущений и прогнозов. В ходе реализации проекта появляются новые данные и могут возникать непредвиденные обстоятельства или изменения, которые могут приводить к неудачам в выполнении мер по смягчению рисков и воздействий или иным неожиданным результатам. Адаптивное управление предусматривает регулярный мониторинг социально-экологических показателей и их сравнение с ожидаемыми результатами, а также при необходимости корректировку осуществляемой деятельности с тем, чтобы привести проект в соответствие с целями данного Стандарта. Например, мониторинг смертности птиц и летучих мышей вблизи ветряных электростанций может выявить ситуации, позволяющие применить методы адаптивного управления, например, кратковременное закрытие электростанций в периоды максимального использования данной территории птицами или изменение проектной скорости ветра для включения турбин (при низкой скорости ветра, когда летучие мыши наиболее активны). Аналогичным образом, по итогам мониторинга леса или болота, расположенных вдоль береговой линии реки, может быть дана рекомендация изменить режим сброса воды с плотины. Особое значение для адаптивного управления в целях сохранения биоразнообразия и экосистем имеет использование опережающих индикаторов, позволяющих выявить проблемы до того, как они стали серьезными или даже необратимыми. Подробное описание процедур мониторинга и принятия решений, поддерживающих адаптивное управление в рамках проекта, должно быть изложено в ПСБ и при необходимости в Плане социально-экологических обязательств.

MP12.5 Общепринятые источники ПМОП, применимые в отношении сохранения биоразнообразия и сред обитания, доступны для нескольких секторов экономики.

Сохранение биоразнообразия и сред обитания

13. «Среда обитания» определяется как наземная, пресноводная или морская географическая среда или воздушный коридор, поддерживающие условия существования сообществ живых организмов и их взаимодействие с неживой окружающей средой. Среды обитания различаются по своему значению с точки зрения сохранения биоразнообразия на глобальном, региональном и национальном уровнях, по своей чувствительности к воздействиям и значимости, которая им придаётся различными заинтересованными сторонами. Поскольку в большинстве случаев потеря, деградация или фрагментация сред обитания представляют наибольшую угрозу для биоразнообразия, значительная часть усилий по сохранению биоразнообразия сосредоточена на сохранении или восстановлении приемлемых сред обитания.

MP13.1 Среды обитания представляют собой трехмерные системы и включают биологически активное воздушное пространство над сушей или водной поверхностью. Некоторые воздушные пространства, например, миграционные коридоры перелетных птиц, могут иметь большую ценность с точки зрения биоразнообразия, даже если земля под ними значительно видоизменена. В некоторых случаях среды обитания включают объекты, расположенные под поверхностью земли, например, пещеры, водоносные горизонты и другие подземные экосистемы.

14. Настоящий СЭС предусматривает дифференцированный подход к управлению рисками, с которыми сталкиваются среды обитания, с учетом их чувствительности и значимости. Настоящий СЭС охватывает все среды обитания, объединенные по следующим группам: «видоизмененные среды обитания», «естественные среды обитания» и «критически важные среды обитания», а также «защищенные законом и получившие международное и региональное признание территории с ценным биоразнообразием», которые могут включать среды обитания в любой из этих категорий (или во всех категориях).

MP14.1 К категории критических могут быть отнесены как естественные, так и видоизмененные среды обитания (см. пункт 23).

15. Для защиты и сохранения сред обитания и биоразнообразия, которое они поддерживают, схема мер по смягчению негативных рисков и воздействий включает в себя компенсационные меры по сохранению биоразнообразия. Компенсационные меры должны рассматриваться в качестве крайней меры, только если значительные остаточные негативные последствия сохраняются после того, как были рассмотрены все технические и финансово осуществимые меры по предотвращению, сведению к минимуму и восстановлению.

16. Компенсационные меры по сохранению биоразнообразия разрабатываются и реализуются для достижения измеримых, дополнительных и долгосрочных природоохранных результатов⁷, позволяющих обоснованно прогнозировать отсутствие чистых потерь⁸ биоразнообразия, а, желательнее, наличие его чистого прироста⁹. В случае компенсационных мер, используемых для смягчения остаточного неблагоприятного воздействия на любой ареал критически важной среды обитания, требуется чистый прирост. Разработка компенсационных мер по сохранению биоразнообразия должна придерживаться принципа «так же или лучше»¹⁰ и осуществляться в соответствии с ПМОП.

Сноска 7. Применительно к сохранению биоразнообразия измеримые природоохранные результаты должны быть продемонстрированы in situ (в природных условиях, не в неволе или в условиях хранилища) и в соответствующем географическом масштабе (например, на местном, национальном или региональном уровне).

Сноска 8. «Отсутствие чистых потерь» является точкой, позволяющей уравновесить воздействие проекта на состояние биоразнообразия мероприятиями по предотвращению и минимизации таких воздействий, провести восстановительные мероприятия на месте и, наконец, компенсировать значительные остаточные последствия, если таковые имеются, в соответствующем географическом масштабе.

Сноска 9. «Чистый прирост» – это дополнительный природоохранный результат, который может быть получен для показателей биоразнообразия, на основании которых среда обитания определяется как природная или критически важная. Чистый прирост может быть достигнут за счет полного применения схемы мер по смягчению негативных воздействий, которая может включать разработку компенсационных мер по сохранению биоразнообразия и/или в тех случаях, когда Заёмщик может выполнить требования пункта 24 настоящего СЭС без разработки таких мер, за счет реализации программ in situ в целях улучшения среды обитания, а также защиты и сохранения биоразнообразия.

Сноска 10. Принцип «так же или лучше» означает, что компенсационные меры по сохранению биоразнообразия должны быть направлены на сохранение тех показателей биоразнообразия, которые оказались под воздействием проекта (компенсация «в натуральной форме»). Однако в некоторых ситуациях биоразнообразие в районах, испытывающих воздействие проекта, может не иметь первостепенного значения ни на национальном, ни на местном уровне. При этом возможно наличие других территорий с аналогичными показателями биоразнообразия, имеющих большее значение в плане сохранения и устойчивого использования, которые находятся под непосредственной угрозой или нуждаются в охране или эффективном управлении. В таких ситуациях целесообразно рассмотреть возможность предоставления компенсаций «не в натуральной форме», что предполагает осуществление «более значимых» компенсационных мер (то есть направленных на восстановление биоразнообразия в ареалах, имеющих больший приоритет, чем те, что были затронуты проектом). Независимо от типа, любые ареалы, в отношении которых рассматриваются компенсационные меры для устранения остаточного неблагоприятного воздействия в критически важных средах обитания, также будут считаться критически важными средами обитания, отвечающими критериям пункта 24 настоящего СЭС.

MP15.1 Если в качестве крайнего средства рассматриваются компенсационные меры по сохранению биоразнообразия, в ПСБ необходимо включить оценку компенсационных мер и документальное подтверждение того, что были приняты все технические и финансово обоснованные меры по предотвращению, минимизации или смягчению воздействий.

MP16.1 (Сноска 10). Принцип «так же или лучше» может быть соблюден несколькими способами на основе оценки биоразнообразия и экологических ценностей, которые могут подвергаться риску. Компенсационные меры обычно (хотя и не всегда) осуществляются за пределами района реализации проекта. Например, при осуществлении компенсационных мер по восстановлению биоразнообразия выгоды достигаются за счет восстановления ценностей биоразнообразия на территории, которая ранее подверглась деградации по причинам, не связанным с проектом.

17. Если Заёмщик рассматривает возможность разработки компенсационных мер в рамках стратегии смягчения воздействий, то следует привлечь заинтересованные стороны и квалификационных экспертов, обладающих необходимыми знаниями в области разработки и осуществления компенсационных мер. Заёмщик должен показать долгосрочную техническую и финансовую осуществимость проведения компенсационных мер. Когда компенсационные меры предлагаются для устранения остаточного неблагоприятного воздействия на критически важные среды обитания, Заёмщик должен привлечь одного или нескольких независимых экспертов, признанных на международном уровне, для консультаций в отношении осуществимости предлагаемых компенсационных мер и получения профессионального мнения относительно обоснованности ожиданий, что такие меры обеспечат устойчивый чистый прирост биоразнообразия, для охраны которого территории был придан статус критической среды обитания.

MP17.1 В пункте 17 речь идет о привлечении признанных на международном уровне независимых экспертов в конкретных обстоятельствах, когда в рамках проекта требуется более высокий уровень независимых консультаций. Привлечение международных независимых экспертов отражает значимость решения о разработке компенсационных мер и намерение избежать конфликта интересов (реального или предполагаемого). Предварительными условиями для привлечения эксперта являются его технические знания, компетентность и большой опыт в разработке или осуществлении компенсационных мер в рамках проектов с аналогичными рисками и воздействиями. Дополнительная информация о привлечении «независимых экспертов, признанных на международном уровне» для работы в рамках проектов Банка, изложена в пункте 25.3 Методических рекомендаций по применению СЭС1.

18. Некоторые неблагоприятные остаточные воздействия не могут быть компенсированы, особенно если ареал, находящийся под воздействием, является уникальным и незаменимым с точки зрения биоразнообразия. В таких случаях, Заёмщик не будет начинать проект, пока он не будет переработан во избежание необходимости таких компенсационных мер и не будет обеспечено соответствие требованиям настоящего СЭС.

Видоизмененная среда обитания

19. Видоизмененные среды обитания представляют собой территории, которые могут содержать значительную долю растений и/или видов животных неместного происхождения, и/или где деятельность человека существенно изменила основные экологические функции и видовой состав ареала¹¹. Видоизмененные среды обитания могут включать, например, области, используемые для земледелия, лесные насаждения, рекультивированные¹² прибрежные зоны и мелиорированные водно-болотные угодья.

Сноска 11. Это исключает среду обитания, которая была преобразована до начала реализации проекта.

Сноска 12. Рекультивация в данном контексте является процессом создания новых земель за счет моря или других водных областей для продуктивного использования.

MP19.1 Лишь немногие естественные среды обитания отличаются отсутствием неместных видов или изменений в результате человеческой деятельности, например, за счет чрезмерного промысла или перевыпаса скота, загрязнения или интродукции инвазивных видов. Для установления различий между естественной и видоизмененной средой обитания может потребоваться экспертное мнение в отношении того, насколько характер и функции среды обитания остаются в целом естественными. Среды обитания, подвергшиеся потенциально вредному воздействию человеческой деятельности, обычно все-таки считаются естественными, если такая деятельность:

- (a) оказывает ограниченное воздействие на видовой состав или экологическую функцию среды обитания;
- (b) является частью сложившейся структуры традиционного использования, к которой сообщества местных видов уже адаптировались;
- (c) больше не является широко распространенной, и среда обитания поддерживает жизнедеятельность зрелого и разнообразного сообщества преимущественно местных видов; или
- (d) не оказывает серьезного воздействия на способность среды обитания к восстановлению ее прежних экологических характеристик.

MP19.2 (Сноска 11). Если среда обитания была преобразована в ожидании предлагаемого проекта, применяются требования СЭСб, которые соответствуют первоначальному состоянию среды обитания. Преобразование среды обитания перед началом реализации проекта считается неблагоприятным воздействием проекта, даже если оно произошло до идентификации проекта. Однако важно отметить, что для применения требований СЭСб к ранее осуществленному преобразованию, оно должно иметь место относительно близко по времени к идентификации проекта Заемщиком. Если преобразование среды обитания в прямом ожидании проекта предшествовало проведению Банком миссии по идентификации проекта, в рамках социально-экологической оценки проекта необходимо оценить воздействие заранее осуществленного преобразования и возможность применения СЭСб.

20. Настоящий СЭС рассматривает такие видоизмененные среды обитания, которые представляют значительную ценность в плане биоразнообразия, как это определено в социально-экологической оценке согласно СЭС1. Заёмщик сводит к минимуму воздействия на такое разнообразие форм жизни и принимает меры по смягчению воздействий в зависимости от требований.

MP20.1 Примеры видоизмененных сред обитания с высокой ценностью биоразнообразия могут включать следующее:

- (a) древесные насаждения или иные многолетние культуры, создающие коридоры для перемещения птиц или других животных между различными областями в пределах их естественной среды обитания;
- (b) пастбища для домашнего скота, которые также обеспечивают сезонный выпас для диких животных;
- (c) сады и садоводческие угодья, обеспечивающие пыльцу и нектар для пчел и других опылителей;
- (d) отработанные карьеры, орошаемые рисовые поля или пруды-отстойники, обеспечивающие среду обитания для мигрирующих птиц и болотных видов.

Естественная среда обитания

21. Естественная среда обитания – это ареал, содержащий жизнеспособные комплексы растений и/или видов животных в основном местного происхождения и/или, где деятельность человека не существенно изменила основные экологические функции и видовой состав ареала.

22. Если естественная среда обитания определяется в рамках оценки, Заёмщик принимает меры по предотвращению негативных воздействий на нее в соответствии со схемой мер по смягчению рисков и воздействий. В тех случаях, когда существует опасность негативного воздействия проекта на естественную среду обитания, Заёмщик не должен осуществлять каких-либо мероприятий по реализации проекта, пока:

- (a) не будут разработаны альтернативные варианты, обоснованные с технической и финансовой точек зрения; и

- (b) не будут приняты соответствующие меры по смягчению последствий в соответствии со схемой мер по смягчению рисков и воздействий, чтобы не допустить чистых потерь биоразнообразия и, если это возможно, обеспечить его чистый прирост в долгосрочной перспективе. Если остаточные воздействия сохраняются, несмотря на все усилия по их предотвращению, сведению к минимуму и смягчению, то в соответствующих случаях и при поддержке причастных заинтересованных сторон меры по смягчению последствий могут включать компенсационные меры по сохранению биоразнообразия на основе принципа «так же или лучше».

Критически важная среда обитания

23. Критически важная среда обитания определяется как территория со значимым или ценным биоразнообразием, в том числе:

- (a) среда обитания видов, имеющих важное значение и находящихся в критическом состоянии или на грани исчезновения и внесенных в Красную книгу редких и находящихся под угрозой исчезновения видов Международного союза охраны природы (МСОП) или аналогичные документы на национальном уровне;
- (b) среда обитания с ограниченным ареалом для эндемических видов, имеющих важное значение;
- (c) среда обитания глобально или национально значимой концентрации мигрирующих или стайных видов;
- (d) включающая находящиеся в критическом состоянии или уникальные экосистемы;
- (e) экологические функции или характеристики, которые необходимы для поддержания жизнеспособности видов биоразнообразия, описанных выше от (a) до (d).

24. В ареалах с критически важной средой обитания Заёмщик не должен проводить каких-либо мероприятий по реализации проекта, которые потенциально могут оказать негативное воздействие, пока не будут выполнены следующие условия:

- (a) в пределах данного региона не существует каких-либо других жизнеспособных альтернатив реализации проекта в средах обитания, имеющих меньшую ценность с точки зрения биоразнообразия;
- (b) соблюдены процедуры, установленные в рамках международных обязательств или национального законодательства, которые являются необходимым предварительным условием одобрения страной проектных мероприятий, подлежащих осуществлению на территории или вблизи критически важной среды обитания;
- (c) потенциальные неблагоприятные воздействия на среду обитания или вероятность их возникновения не приведет к заметному чистому сокращению или неблагоприятному изменению тех ценных видов, для охраны которых территории был придан статус критически важной среды обитания;
- (d) предполагается, что проект не приведет к чистому сокращению популяций¹³ каких-либо видов, находящихся в критической опасности, на грани исчезновения или имеющих ограниченный ареал, в течение определенного разумного срока¹⁴;
- (e) проект не приведет к значительному изменению или ухудшению критически важной среды обитания. Если проект предполагает новое или обновленное лесоразведение или развитие сельскохозяйственных угодий, он не изменит и не ухудшит любую критически важную среду обитания;
- (f) стратегия смягчения последствий проекта будет разработана для достижения чистого прироста тех ценных видов биоразнообразия, для охраны которых территории был придан статус критически важной среды обитания; и
- (g) в программу управления Заёмщика интегрирована надежная и надлежащим образом разработанная долгосрочная программа мониторинга и оценки биоразнообразия с целью определения состояния критически важной среды обитания.

Сноска 13. Чистое сокращение определяется как одновременная или кумулятивная потеря особей, оказывающая отрицательное влияние на способность вида сохраняться в глобальном и/или региональном/национальном масштабах на протяжении многих поколений или в течение длительного времени. Масштаб (глобальный и/или региональный/национальный) потенциального чистого сокращения определяется с учетом включения данного вида в Красную книгу МСОП (по всему миру) и/или региональные/национальные списки. Для видов, включенных как в (глобальный) Красный список МСОП, так и в национальные/региональные списки, чистое сокращение определяется с учетом размеров национальной/региональной популяции.

Сноска 14. Календарный план, в течение которого Заёмщики должны продемонстрировать «отсутствие чистого сокращения» численности эндемичных видов или видов, имеющих ограниченный ареал, находящихся в критическом состоянии или на грани исчезновения, определяется на индивидуальной основе в каждом конкретном случае и, если это целесообразно, в процессе консультаций с внешними экспертами и с учетом биологических особенностей видов.

MP24.1 (Сноска 14). Факторы, которые следует учитывать при определении надлежащего периода, в течение которого необходимо продемонстрировать «отсутствие чистого сокращения» биоразнообразия, включают следующее:

- (a) период, в течение которого возможно возникновение неблагоприятных воздействий на биоразнообразии (например, в период строительства и/или эксплуатации проектных объектов);

- (b) репродуктивные циклы и поведение затрагиваемых видов (например, может пройти несколько лет, прежде чем станут заметными воздействия проекта на медленно размножающиеся виды);
- (c) тип предлагаемых мер смягчения рисков и воздействий (например, полное восстановление деградировавших сред обитания может занять несколько лет).

25. Если Заёмщик выполнил условия, изложенные в пункте 24, стратегия минимизации воздействий в рамках проекта включается в План сохранения биоразнообразия и закрепляется в юридическом соглашении (включая План природоохранных и социальных обязательств).

Охраняемые законом и получившие международное признание территории с высокой ценностью биоразнообразия

26. Там, где проект осуществляется на территории или может иметь негативное воздействие на территорию, которая является охраняемой законом¹⁵ зоной, определяется в качестве охранной зоны, и/или является признанной в качестве таковой на региональном или международном уровне¹⁶, Заёмщик должен обеспечить осуществление любой деятельности в соответствии со статусом правовой защиты территории и задачами управления. Заёмщик также должен выявить и оценить связанные с проектом потенциальные негативные воздействия и применить схему мер по смягчению негативных рисков и воздействий таким образом, чтобы предотвратить или смягчить негативные воздействия проектов, которые могли бы поставить под угрозу целостность, природоохранные цели или ценность биоразнообразия на такой территории.

Сноска 15. Настоящий СЭС признает охраняемые законом территории, которые соответствуют следующему определению: «Четко обозначенное географическое пространство, признанное, получившее статус и регулируемое с помощью правовых или иных эффективных средств с целью обеспечения долгосрочной охраны природы вместе с сопутствующими экосистемными услугами и культурными ценностями». Для целей настоящего СЭС к таким районам относятся территории, которым правительства предлагают присвоить такой статус.

Сноска 16. К получившим международное признание территориям с высокой ценностью биоразнообразия относятся, среди прочего, природные объекты всемирного наследия, биосферные заповедники, рамсарские водно-болотные угодья международного значения, ключевые районы биоразнообразия, важные орнитологические территории и Альянс нулевого уровня исчезновения (AZE) по сохранению видов.

27. Заёмщик выполняет требования пунктов 13-25 настоящего СЭС, если они применимы. Кроме того, Заёмщик должен:

- (a) продемонстрировать, что предполагаемое освоение таких территорий разрешено законом;
- (b) осуществлять деятельность в соответствии с планами управления такими территориями, которые одобрены правительством;
- (c) в случае необходимости консультироваться по поводу предлагаемого проекта со спонсорами и управляющими охраняемой территории, а также с затронутыми проектом сторонами, включая коренные народы, и другими заинтересованными сторонами по вопросам планирования, разработки, осуществления, мониторинга и оценки предложенного проекта; и
- (d) по мере необходимости осуществлять дополнительные программы, направленные на достижение и укрепление природоохранных целей, и эффективное управление такими территориями.

Инвазионные чужеродные виды

28. Преднамеренное или случайное внедрение чужеродных или неаборигенных видов флоры и фауны в районы, где они обычно не встречаются, может создать значительную угрозу для биоразнообразия, поскольку некоторые чужеродные виды могут стать инвазионными, т.е. стремительно распространяться и уничтожать или вытеснять исходные аборигенные виды.

29. Заёмщик не должен преднамеренно заносить новые чужеродные виды (на данный момент не укоренившиеся в стране или регионе реализации проекта), за исключением случаев, когда это осуществляется в соответствии с действующей нормативной базой, регулирующей такую интродукцию. Несмотря на вышесказанное, Заёмщик не должен преднамеренно заносить чужеродные виды с высокой степенью риска инвазионного поведения независимо от того, допускает ли действующая нормативная база такую интродукцию. Все случаи интродукции чужеродных видов подлежат оценке с точки зрения угрозы, которую они представляют (она осуществляется в рамках проводимой Заёмщиком социально-экологической оценки), в целях определения вероятности инвазионного поведения. Заёмщик должен принять меры к тому, чтобы не допустить случайную или непреднамеренную интродукцию, в том числе, путем транспортировки субстратов и переносчиков (например, почвы, балласта и растительных материалов), в которых могут находиться чужеродные виды.

MP29.1 Многие чужеродные виды (в том числе сельскохозяйственные культуры) могут иметь неместное происхождение, но не являются инвазионными и сами по себе не представляют угрозы для биоразнообразия. Считается, что только инвазионные чужеродные виды могут оказать неблагоприятное воздействие на биоразнообразие, в результате чего среды обитания могут оказаться под угрозой уничтожения и быть отнесены к категории «критических» в соответствии с настоящим Стандартом. Типы проектов, в рамках которых инвазионные чужеродные виды могут представлять большой риск, включают сооружение линейных объектов инфраструктуры таких, как строительство трубопроводов, линий электропередач, развитие автомобильных и железных дорог. Это связано с тем, что полоса отвода может пересекать и соединять несколько сред обитания в пределах одного коридора, создавая, таким образом, оптимальные условия для быстрого распространения видов на данной территории. Кроме того, международные перевозки товаров и услуг, включая транспортировку грузов и тяжелой техники, могут также создавать риск интродукции новых чужеродных видов.

MP29.2 Для снижения риска транспортировки, распространения или случайной интродукции инвазионных чужеродных видов растений и животных, вредителей и патогенных организмов необходимо предпринимать профилактические меры. В районах, где инвазионные виды представляют значительную угрозу для естественных и критических сред обитания, например, за счет сокращения существующих сред обитания или численности пищевых объектов для местных или мигрирующих видов, рекомендуется включать обследование и анализ таких видов в оценку исходного состояния биоразнообразия.

MP29.3 Для проектов, которые осуществляются на территории не критических сред обитания или могут оказать на них неблагоприятное воздействие, надлежащие меры смягчения рисков и воздействий могут быть включены в ПСБ. Для проектов, которые осуществляются на территории критических сред обитания или могут оказать на них неблагоприятное воздействие, в рамках ПСБ необходимо разработать протокол контроля инвазионных чужеродных видов. В протоколе должны быть изложены меры профилактики и смягчения воздействий, включая проведение инспекций, специальную обработку смыванием струей воды, применение процедур карантина для предотвращения распространения инвазионных видов. Если интродукция инвазионных чужеродных видов происходит в рамках проекта, возможно, необходимо разработать и включить в ПСБ процедуры мониторинга или удаления этих видов.

MP29.4 Заёмщик должен избегать преднамеренной интродукции инвазионных чужеродных видов, даже если это разрешено национальным законодательством, за исключением неизбежных обстоятельств, когда эти виды крайне необходимы для успешной реализации проекта, и при условии обеспечения надлежащих мер мониторинга и смягчения рисков и соответствующего бюджета для их долгосрочного осуществления.

30. Если чужеродные виды уже прижились в стране или регионе реализации предлагаемого проекта, Заёмщик должен сделать все необходимое для того, чтобы не допустить дальнейшего проникновения этих видов в районы, где они еще не прижились. По мере возможности, Заёмщик должен принять меры для уничтожения таких видов в естественных средах обитания, которые находятся под управлением Заёмщика.

Устойчивое управление живыми природными ресурсами

31. Заёмщик, осуществляющий проекты, которые связаны с первичным производством или промышленной заготовкой живых природных ресурсов, должен произвести оценку общей устойчивости этой деятельности, а также её потенциального воздействия на местные, соседние или экологически связанные среды обитания, биоразнообразие и общины, в том числе коренные народы.

MP31.1 Определение видов первичного производства и заготовки живых природных ресурсов приведено в сносках 2 и 3. Эти виды могут включать: лесное хозяйство в естественных или плантационных лесах, а также сбор недревесной лесной продукции, заготовка которой может осуществляться в естественных лесах; сельское хозяйство, включая выращивание однолетних и многолетних культур и животноводство; промышленное рыболовство, включая вылов всех видов морских и пресноводных организмов, как позвоночных, так и беспозвоночных.

MP31.2 Устойчивое управление живыми природными ресурсами означает, что целостность наземных или водных ресурсов и поддерживающих их экосистем в течение долгого времени обеспечивает сохранение их продуктивной способности.

32. Заёмщик должен осуществлять управление живыми природными ресурсами устойчивым образом посредством применения надлежащих норм управления и имеющихся технических возможностей. Там, где такие методы первичного производства сведены в стандарты, признанные на глобальном, региональном, национальном уровне, в частности, для операций в промышленных масштабах, Заёмщик и Банк достигают договоренности в отношении стандартов, которые будут применяться. В отсутствие подходящих стандартов для конкретных живых природных ресурсов в рассматриваемой стране Заёмщик обязуется применять ПМОП.

33. Для проектов с участием мелкотоварных производителей¹⁷ Заёмщик потребует от производителей работать на устойчивой основе и постепенно совершенствовать свою практику там, где такие возможности существуют. Если проект охватывает большое число мелкотоварных производителей в одной и той же географической зоне, Заёмщик произведёт оценку возможности возникновения кумулятивных рисков и воздействий.

Сноска 17. Мелкотоварность может определяться национальным контекстом конкретной страны и, как правило, соотносится со средним размером земельных владений домохозяйств.

МР33.1 Деятельность на устойчивой основе означает, что все производители, независимо от их масштабов, должны применять методы производства и заготовки, обеспечивающие сохранение долгосрочного производства в рамках одной и той же базы природных ресурсов. Однако в отношении мелкотоварного производства деятельность на устойчивой основе может быть скорее (конечной или промежуточной) целью проектных мероприятий, чем обязательным предварительным условием.

34. Если проект предусматривает коммерческое земледелие и лесные насаждения (особенно проекты, предусматривающие расчистку местности от деревьев и кустарников или лесоразведение), Заёмщик выполняет такие проекты на землях, которые уже подверглись преобразованию или значительной деградации (за исключением земель, которые были преобразованы для начала проекта). Ввиду того, что проекты создания насаждений могут приводить к внесению инвазионных чужеродных видов и создавать угрозу для биоразнообразия, эти проекты следует разрабатывать таким образом, чтобы не допускать или смягчать риски возникновения потенциальных угроз для естественных сред обитания. Если Заёмщик осуществляет инвестиции в товарное лесное хозяйство на территории естественных лесов, в таких лесах необходимо обеспечить устойчивое ведение лесного хозяйства.

35. Если проекты предусматривают промышленную заготовку живых природных ресурсов, Заёмщик должен потребовать, чтобы с этими ресурсами обходились рациональным образом. В частности, леса и водные системы являются основными поставщиками этих ресурсов, и с ними нужно обходиться так, как это указано ниже.

- (a) В отношении проектов, предусматривающих коммерческие лесозаготовительные операции промышленного масштаба, Заёмщик должен обеспечить, чтобы такие операции сертифицировались в рамках независимой системы сертификации лесов¹⁸ или придерживались приемлемого для Банка скоординированного по срокам плана поэтапных действий для получения сертификации по этой системе.
- (b) Для проектов, предусматривающих осуществление лесозаготовительных операций при участии мелкотоварных производителей, местных общин в рамках управления общинными лесами или подобными субъектами на основе соглашений о совместном управлении лесным хозяйством, где такие операции непосредственно не связаны с работами промышленного масштаба, Заёмщик должен гарантировать, что они: (i) осуществляются с соблюдением стандарта рационального лесопользования, разработанного при полноценном участии затронутых сторон, включая коренные народы, и соответствующего принципам и критериям рационального лесопользования, даже если это не подтверждено формальной сертификацией; или (ii) соблюдают план действий по обеспечению соответствия требованиям этого СЭС в четко установленные сроки. Такой план действий разрабатывается при полноценном участии затронутых проектом сторон и должен быть приемлем для Банка. Заёмщик обеспечивает мониторинг всех таких операций на основе полноценного участия затронутых проектом сторон.
- (c) Для проектов, предусматривающих заготовку популяций рыб и всех других типов морских и пресноводных организмов в промышленном масштабе, Заёмщик должен продемонстрировать, что их деятельность осуществляется рациональным образом, в соответствии с принципами и критериями экоэффективной промышленной заготовки.

Сноска 18. Независимая система сертификации леса потребует независимой, сторонней оценки эффективности лесопользования. Она должна быть затратоэффективной и основанной на объективных и измеряемых нормативах эффективности, которые определены на национальном уровне и совместимы с признанными на международном уровне принципами и критериями рационального лесопользования.

36. Для проектов, которые не предусматривают первичное производство или промышленную заготовку живых природных ресурсов и влекут за собой вырубку деревьев, которые были или будут повреждены, например, в районах, подлежащих затоплению, Заёмщик должен ограничить зачищенные участки до минимума, обоснованного техническими требованиями проекта, с соблюдением соответствующего национального законодательства.

37. Заёмщик, занимающийся производством сельскохозяйственных культур и разведением скота в промышленном масштабе, должен соблюдать положения ПМОП, чтобы не допускать или минимизировать негативные риски и воздействия. Заёмщик, занимающийся широкомасштабным коммерческим животноводством, включая разведение, выращивание, транспортировку и убой животных для производства мяса и другой продукции животноводства (молока, яиц, шерсти), должен применять ПМОП¹⁹ при использовании методов ведения животноводческого хозяйства с учетом религиозных и культурных аспектов.

Сноска 19. Такие, как Протокол о передовой практике IFC по улучшению условий содержания животных в животноводческих хозяйствах.

V. Основные поставщики

38. Если Заёмщик приобретает товары, создаваемые на основе природных ресурсов, включая продовольствие, лес и волокно, о которых известно, что они произведены в регионах, где существует риск серьезного изменения или деградации естественной или критически важной среды обитания, то в социально-экологическую оценку Заёмщика включается оценка систем и методов верификации, используемых его основными поставщиками²⁰.

Сноска 20. «Основными поставщиками» являются поставщики, которые на регулярной основе напрямую поставляют товары и материалы, необходимые для осуществления основных функций проекта. Основными функциями являются производственные процессы и/или процессы предоставления услуг, существенно необходимые для конкретной деятельности в рамках проекта, без которых реализация проекта не может продолжаться.

39. Заёмщик создает системы и практические методы верификации, которые должны:

- (a) устанавливать районы-источники продукции, а также тип среды обитания в этих районах;
- (b) если возможно, ограничить закупки теми поставщиками, которые могут доказать²¹, что они не способствовали существенному изменению или деградации естественной или критически важной среды обитания; и
- (c) там, где возможно и в течение разумного периода времени, заменить основных поставщиков Заёмщика на поставщиков, которые могут доказать, что они не оказывают существенного негативного воздействия на эти районы.

Сноска 21. Это может подтверждаться поставкой сертифицированных продуктов или достижением соответствия одному или нескольким стандартам эффективного управления живыми природными ресурсами в отношении определенных товаров или мест. Это включает при необходимости соответствие независимым системам сертификации или прогресс в достижении такого соответствия.

MP38.1 Примеры товаров на основе природных ресурсов, производство которых может быть связано со значительным преобразованием или деградацией сред обитания, включают истощительную заготовку древесной продукции, добычу гравия и песка из русла или на побережье рек, разведение плантационных культур, ведущее к обезлесению, и аквакультуру, вытесняющую мангровые леса или естественные водно-болотные угодья.

MP39.1 В ходе социально-экологической оценки выявляются возможные риски, связанные со значительным преобразованием или деградацией естественных или критически важных сред обитания при производстве товаров на основе природных ресурсов, закупаемых в рамках проекта.

MP39.2 Если в стране происхождения товаров существуют надлежащие системы сертификации и верификации, обеспечивающие устойчивое управление живыми природными ресурсами, рекомендуется закупать товары на основе природных ресурсов, сертифицированные в рамках таких систем.

40. Способность Заёмщика справляться с этими рисками зависит от уровня контроля за основными поставщиками со стороны Заёмщика или от степени его влияния на основных поставщиков.

MP40.1 Степень влияния Заемщика на основных поставщиков зависит от условий контрактов с ними. За исключением особых обстоятельств, средства контроля, имеющиеся в распоряжении Заемщика как суверенного государства, не во всех случаях включают способность регулировать такую деятельность вне рамок проекта.

Приложение А. Примерное содержание Плана сохранения биоразнообразия (ПСБ)

(а) **Цели**, сформулированные на основе результатов анализа данных об исходном состоянии биоразнообразия и рекомендаций социально-экологической оценки или аналогичного документа (документов). Это может включать, например, положение об «отсутствии чистого сокращения» или «чистом приросте» биоразнообразия.

(б) **Мероприятия**, которые должны быть выполнены наряду с любыми конкретными требованиями проекта, необходимыми для достижения целей ПСБ. Мероприятия, реализуемые в рамках ПСБ, могут включать, например, создание новых или расширение существующих охраняемых территорий; восстановление сред обитания на конкретных участках, усиление или повышение эффективности управления; совместное использование выгод с местным населением; восстановление источников средств к существованию (для смягчения негативных социально-экологических воздействий в результате установления новых ограничений на доступ к природным ресурсам в соответствии с СЭС5); мероприятия по регулированию конкретных видов; мониторинг реализации проекта или достижения результатов, касающихся биоразнообразия; поддержку повышения финансовой устойчивости мероприятий по сохранению биоразнообразия.

(с) **Требования проекта**, которые исполняющие организации должны выполнять для достижения целей ПСБ, например, связанные с биоразнообразием запреты или конкретные ограничения для строительных подрядчиков и работников проекта. Эти требования могут касаться, например, удаления или сжигания растительности; вождения транспортных средств во внедорожных условиях; охоты и рыболовства; отлова диких животных и сбора растений; приобретения мяса диких животных или другой продукции животного происхождения; свободного перемещения домашних животных (которые могут нанести вред или вступить в конфликт с дикими животными) и/или хранения огнестрельного оружия. Для минимизации неблагоприятных воздействий на биоразнообразие в ходе строительства или эксплуатации проектных объектов также может потребоваться введение ограничений в период определенных сезонов или времени суток. Примеры включают (i) ограничение проведения взрывных и других шумовых работ временем суток, когда дикие животные наименее активны; (ii) планирование строительных работ с учетом предотвращения нарушений в период гнездования птиц, имеющих значение для сохранения биоразнообразия; (iii) планирование периодов смены воды в водохранилищах во избежание нарушения нереста рыб; или (iv) ограничение эксплуатации ветряных установок в пиковые периоды миграции птиц.

(d) **График реализации** основных мероприятий ПСБ с учетом запланированных сроков строительства и выполнения других проектных мероприятий.

(е) **Институциональная ответственность** за выполнение ПСБ.

(f) **Оценка расходов** на выполнение ПСБ, включая первоначальные инвестиционные затраты и долгосрочные периодические издержки. В ПСБ также должны быть указаны источники финансирования расходов на реализацию плана, а также периодических операционных издержек.

ССЫЛКИ

Существует множество ресурсов, которые могут быть полезны Заемщику в процессе принятия решений о применении СЭП. Ниже перечислены ссылки, которые помогут Заемщику выполнить требования СЭП. Перечисленные здесь ресурсы не всегда отражают взгляды Всемирного банка.

Группа Всемирного банка

IFC (International Finance Corporation). 2012. "Performance Standard 6 (PS6): Biodiversity." International Finance Corporation, Washington, DC. https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/bff0a28049a790d6b835faa8c6a8312a/PS6_English_2012.pdf?MOD=AJPERES

— — —. 2012. "IFC PS6 Guidance Note." International Finance Corporation, Washington, DC. https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/a359a380498007e9a1b7f3336b93d75f/Updated_GN6-2012.pdf?MOD=AJPERES

— — —. 2014. "IFC Good Practice Note on Improving Animal Welfare in Livestock Operations." International Finance Corporation, Washington, DC. <https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/67013c8046c48b889c6cbd9916182e35/IFC+Good+Practice+Note+Animal+Welfare+2014.pdf?MOD=AJPERES>

World Bank. 2014. "Biodiversity Offsets. A User Guide." World Bank, Washington, DC. <http://documents.worldbank.org/curated/en/344901481176051661/Biodiversity-offsets-a-user-guide>

Дополнительные ссылки

Alliance for Zero Extinction Sites.

BirdLife International. "Important Bird Areas."

Chartered Institute of Ecology and Environmental Management. 2017. "Guidelines for Preliminary Ecological Appraisal." Chartered Institute of Ecology and Environmental Management, Winchester, Hampshire, UK.

Colorado Medical Society. Appendix I, II Species.

Conservation International. 2016. *Core Standardized Methods for Rapid Biological Field Assessment*. Arlington, Virginia, USA: Conservation International.

FAO (Food and Agriculture Organization). 2002. Biodiversity indicators in national forest inventories.

Inter-American Development Bank and European Bank for Reconstruction and Development. 2015. "Good Practices for the Collection of Biodiversity Baseline Data."

IUCN (International Union for Conservation of Nature and Natural Resources). "The Red List.»

Plantlife. "Important Plant Areas."

Secretariat of the Convention on Biological Diversity. 2006. "Guidelines for the Rapid Ecological Assessment of Biodiversity in Inland Water, Coastal and Marine Areas." Secretariat of the Convention on Biological Diversity, Ramsar, Iran.

UNEP (United Nations Environment Programme). 2008. "The Economics of Ecosystems and Biodiversity."

WWF. Protected Planet.

Системы сертификации

Forest Stewardship Council (FSC).

Marine Stewardship Council (MSC).

SmartWood Certification (Sustainable Communities Online).

Конвенции (список не является исчерпывающим)

Berne Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats.

CITES (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna). Appendix I, II Species. <https://www.cites.org>

CMS (Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (Bonn Convention)).

Food and Agriculture Organization of the United Nations International Plant Protection Convention.

Ramsar (Convention on Wetlands of International Importance, especially as Waterfowl Habitat).

UN Agreement Relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks.

UN Cartagena Biosafety Protocol.

UN Convention on Biological Diversity.

UN Convention to Combat Desertification.

UN Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from Their Utilization to the Convention on Biological Diversity.

UNESCO World Heritage Convention.

